

Cho phép tổng quát trong việc công bố và tiết lộ chi tiết

Kính thưa Phụ huynh/Người chăm sóc

Tôi xin quý vị cho phép nhà trường/Bộ Giáo dục công bố và/hoặc tiết lộ chi tiết về con em quý vị trong mục đích chia sẻ kinh nghiệm của em với các học sinh khác, cho nhà trường và cộng đồng rộng lớn hơn biết về các sinh hoạt của trường và của học sinh, cũng như ghi nhận việc học sinh tham gia vào các dự án đáng chú ý hoặc dịch vụ cộng đồng.

Chi tiết này có thể bao gồm tên, tuổi, lớp học và chi tiết được thu thập ở trường như hình chụp, các ghi âm và thu hình của em, bài làm và các bày tỏ quan điểm của em chẳng hạn như trong các phương tiện truyền thông tương tác.

Các phương tiện truyền thông mà chi tiết của em có thể được công bố hoặc tiết lộ bao gồm những nơi sau đây, nhưng không chỉ giới hạn ở những nơi này:

- Các trang mạng công cộng của Bộ Giáo dục kể cả trang mạng của trường, mạng nội bộ của Bộ Giáo dục (chỉ dành cho nhân viên), các trang nhật ký trực tuyến (blog) và trang bách khoa toàn thư (wiki)
- Các ấn phẩm của Bộ Giáo dục gồm có bản tin của trường, tạp chí hàng năm của trường và báo cáo của trường, tài liệu quảng cáo theo dạng in ấn và điện tử, kể cả trên các trang mạng của Bộ
- Các tài khoản truyền thông xã hội chính thức của Bộ và của trường trên các mạng lưới như YouTube, Facebook và Twitter
- Báo chí và tạp chí tại địa phương và trong đô thị cũng như các phương tiện truyền thông khác.

Phụ huynh nên lưu ý là khi chi tiết được công bố trên các trang mạng công cộng và các kênh truyền thông xã hội, chi tiết đó có thể được thấy trực tuyến trong một số năm, nếu không muốn nói là vĩnh viễn. Các công cụ tìm kiếm cũng có thể lưu vào bộ nhớ đệm hoặc giữ lại các bản sao chi tiết đã được công bố. Chi tiết được công bố cũng có thể được các bên thứ ba nối vào.

Xin điền vào mẫu giấy cho phép và gửi trả lại trường chậm nhất là vào ngày sau đây:

Date for return of permission form

Thông ngôn viên trợ giúp

Nếu muốn biết thêm chi tiết, xin quý vị liên lạc với trường.

Nếu quý vị cần thông ngôn trợ giúp khi liên lạc với trường, xin gọi số 131 450, cho nhân viên tổng đài biết quý vị cần tiếng Việt, và nhờ họ điện thoại tới trường. Nhân viên tổng đài sẽ kiểm thông ngôn viên giữ đường dây để giúp quý vị trong cuộc đàm thoại. Dịch vụ này miễn phí cho quý vị.

Trân trọng

Tên hiệu trưởng (Name of principal)

Tên trường học (Name of school)

Phụ huynh/người chăm sóc đồng ý cho phép công bố

Parent/carer permission to publish consent

Tôi đã đọc giấy cho phép công bố này và:

(Chỉ đánh dấu vào một ô dưới đây và để trống ô còn lại)

Tôi cho phép nhà trường/Bộ Giáo dục công bố chi tiết về con em của tôi như đã nói ở trên, kể cả trong các phương tiện truyền thông công chúng có thể truy cập.

I give permission to the school/Department of Education to publish information about my child as described above, including in publicly accessible communications.

Tôi không cho phép nhà trường/Bộ Giáo dục công bố chi tiết về con em của tôi như đã nói ở trên, kể cả trong các phương tiện truyền thông công chúng có thể truy cập

I do not give permission to the school/Department of Education to publish information about my child as described above, including in publicly accessible communications.

Giấy phép đã ký này vẫn có hiệu lực cho đến khi tôi có thông báo khác cho nhà trường.

Tên trẻ em (xin viết chữ in)

Name of child

Tên cha mẹ/người chăm sóc (xin viết chữ in)

Name of parent/carer

Chữ ký của phụ huynh/người chăm sóc

Signature of parent/carer

Ngày

Date